

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PRETORIA - 3810150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
RIEPILOGATIVO IN EURO

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	18.586,223
TOTALE ENTRATE	200.942,558
TOTALE USCITE	207.458,501
AVANZO/DISAVANZO FINALE	12.070,280

IL DIRETTORE

Claudio D'Agostini

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PRETORIA - 3810150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
RIEPILOGATIVO IN EURO

Saldo iniziale attivo nella valuta EURO	18.586,223
---	------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	79.979,560
I.99	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
Totale Titolo I		79.979,560

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.99	Altre entrate derivanti da trasferimenti	1.692,810
Totale Titolo II		1.692,810

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi (gestione diretta)	10.350,374
III.03	Corrispettivo corsi (gestione indiretta)	0,000
III.04	Proventi da altre attività dell'Istituto	8.266,001
III.05	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	92,137
III.06	Vendita di servizi	0,000
III.07	Interessi bancari attivi	257,650
III.08	Concessione spazi in locazione	0,000
III.09	Esami di certificazione	321,476
III.10	Rimborsi IVA	0,000
III.99	Altre entrate diverse	0,000
Totale Titolo III		19.287,638

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.99	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
-----------------	--	--

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PRETORIA - 3810150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
RIEPILOGATIVO IN EURO

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta	30.000,000
V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	250,000
V.04 Conversioni valutarie	60.232,550
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Contributi per creazione e funzionamento di cattedre lingua italiana	9.500,000
V.07 Contributi per formazione e aggiornamento docenti lingua italiana	0,000
V.08 Contributi per acquisto di materiale didattico lingua italiana	0,000
V.09 Premi e contributi per traduzione opere italiane in altre lingue	0,000
V.99 Partite di giro	0,000
Totale Titolo V	99.982,550

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PRETORIA - 3810150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
RIEPILOGATIVO IN EURO

Saldo iniziale passivo nella valuta EURO	0,000
--	--------------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto	0,000
I.02	Compensi per contratti d'opera	8.614,110
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Personale da società interinale (corsi)	0,000
I.07	Altro personale da società interinale	0,000
I.99	Altre spese di personale	409,232
Totale Titolo I		9.023,342

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	2.355,944
II.02	Cancelleria	172,427
II.03	Illuminazione e riscaldamento	678,332
II.04	Pulizia locali	2.981,758
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	144,517
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	5.140,737
II.07	Affitto locali	11.022,408
II.08	Manutenzioni	1.858,153
II.09	Trasporti	1.375,816
II.10	Premi assicurativi diversi	913,097
II.11	Spese amministrative varie	510,469
II.12	Libri	299,730
II.13	Audiovisivi	0,000
II.14	Abbonamenti	458,266
II.15	Restituzione rette corsi	316,463
II.16	Noleggio attrezzature	0,000
II.99	Altre spese di funzionamento	0,000
Totale Titolo II		28.228,117

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	46.301,357

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PRETORIA - 3810150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
RIEPILOGATIVO IN EURO

III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	293,570
III.04	Traduzione articoli	0,000
III.05	Viaggi di servizio	2.698,152
III.06	Convenzioni varie	481,250
III.99	Altre spese promozionali	235,946
Totale Titolo III		50.010,275

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01	Attrezzature	7.508,284
IV.02	Arredamento	1.438,483
IV.03	Automezzi	0,000
IV.99	Altre spese in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		8.946,767

Titolo V	Fondo di riserva e adeguamento del Fondo scorta	
V.01	Fondo di riserva	0,000
V.02	Adeguamento del Fondo scorta	0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01	Ricostituzione del Fondo Scorta	30.000,000
VI.02	Restituzione di altre anticipazioni	0,000
VI.03	Ritenute d'acconto	250,000
VI.04	Conversioni valutarie	71.500,000
VI.05	Finanziamenti comunitari	0,000
VI.06	Contributi per creazione e funzionamento di cattedre lingua italiana	0,000
VI.07	Contributi per formazione e aggiornamento docenti lingua italiana	0,000
VI.08	Contributi per acquisto di materiale didattico lingua italiana	0,000
VI.09	Premi e contributi per traduzione libri italiani	0,000
VI.99	Partite di giro	9.500,000
Totale Titolo VI		111.250,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PRETORIA - 3810150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
RIEPILOGATIVO IN EURO

TASSI DI CAMBIO

Valuta	Tasso
EUR	1,000000
ZAR	16,953000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PRETORIA - 3810150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA EUR

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	18.220,810
TOTALE ENTRATE	119.987,210
TOTALE USCITE	133.134,610
AVANZO/DISAVANZO FINALE	5.073,410

IL DIRETTORE

Claudio D'Agostini

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PRETORIA - 3810150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA EUR

Saldo iniziale attivo nella valuta EUR	18.220,810
--	------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	79.979,560
I.99	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
Totale Titolo I		79.979,560

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, isitituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, isitituzioni e privati locali	0,000
II.99	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		0,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi (gestione diretta)	0,000
III.03	Corrispettivo corsi (gestione indiretta)	0,000
III.04	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.05	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.06	Vendita di servizi	0,000
III.07	Interessi bancari attivi	257,650
III.08	Concessione spazi in locazione	0,000
III.09	Esami di certificazione	0,000
III.10	Rimborsi IVA	0,000
III.99	Altre entrate diverse	0,000
Totale Titolo III		257,650

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.99	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
-----------------	--	--

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PRETORIA - 3810150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA EUR

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta	30.000,000
V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	250,000
V.04 Conversioni valutarie	0,000
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Contributi per creazione e funzionamento di cattedre lingua italiana	9.500,000
V.07 Contributi per formazione e aggiornamento docenti lingua italiana	0,000
V.08 Contributi per acquisto di materiale didattico lingua italiana	0,000
V.09 Premi e contributi per traduzione opere italiane in altre lingue	0,000
V.99 Partite di giro	0,000
Totale Titolo V	39.750,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PRETORIA - 3810150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA EUR

Saldo iniziale passivo nella valuta EUR	0,000
---	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto	0,000
I.02	Compensi per contratti d'opera	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Personale da società interinale (corsi)	0,000
I.07	Altro personale da società interinale	0,000
I.99	Altre spese di personale	0,000
Totale Titolo I		0,000

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	40,000
II.02	Cancelleria	0,000
II.03	Illuminazione e riscaldamento	0,000
II.04	Pulizia locali	0,000
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	0,000
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	0,000
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	0,000
II.09	Trasporti	0,000
II.10	Premi assicurativi diversi	0,000
II.11	Spese amministrative varie	23,930
II.12	Libri	299,730
II.13	Audiovisivi	0,000
II.14	Abbonamenti	0,000
II.15	Restituzione rette corsi	0,000
II.16	Noleggio attrezzature	0,000
II.99	Altre spese di funzionamento	0,000
Totale Titolo II		363,660

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	20.036,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PRETORIA - 3810150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA EUR

III.02 Pubblicazioni	0,000
III.03 Pubblicità	0,000
III.04 Traduzione articoli	0,000
III.05 Viaggi di servizio	1.003,700
III.06 Convenzioni varie	481,250
III.99 Altre spese promozionali	0,000
Totale Titolo III	21.520,950

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		0,000
IV.02 Arredamento		0,000
IV.03 Automezzi		0,000
IV.99 Altre spese in c/capitale		0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Fondo di riserva e adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Fondo di riserva		0,000
V.02 Adeguamento del Fondo scorta		0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		30.000,000
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,000
VI.03 Ritenute d'acconto		250,000
VI.04 Conversioni valutarie		71.500,000
VI.05 Finanziamenti comunitari		0,000
VI.06 Contributi per creazione e funzionamento di cattedre lingua italiana		0,000
VI.07 Contributi per formazione e aggiornamento docenti lingua italiana		0,000
VI.08 Contributi per acquisto di materiale didattico lingua italiana		0,000
VI.09 Premi e contributi per traduzione libri italiani		0,000
VI.99 Partite di giro		9.500,000
Totale Titolo VI		111.250,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PRETORIA - 3810150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA ZAR

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	6.194,850
TOTALE ENTRATE	1.372.436,120
TOTALE USCITE	1.260.013,130
AVANZO/DISAVANZO FINALE	118.617,840

IL DIRETTORE

Claudio D'Agostini

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PRETORIA - 3810150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA ZAR

Saldo iniziale attivo nella valuta ZAR	6.194,850
--	-----------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	0,000
I.99	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
Totale Titolo I		0,000

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.99	Altre entrate derivanti da trasferimenti	28.698,210
Totale Titolo II		28.698,210

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi (gestione diretta)	175.470,000
III.03	Corrispettivo corsi (gestione indiretta)	0,000
III.04	Proventi da altre attività dell'Istituto	140.133,500
III.05	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	1.562,000
III.06	Vendita di servizi	0,000
III.07	Interessi bancari attivi	0,000
III.08	Concessione spazi in locazione	0,000
III.09	Esami di certificazione	5.450,000
III.10	Rimborsi IVA	0,000
III.99	Altre entrate diverse	0,000
Totale Titolo III		322.615,500

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.99	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
-----------------	--	--

Totale Titolo V	1.021.122,410
------------------------	----------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PRETORIA - 3810150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA ZAR

Saldo iniziale passivo nella valuta ZAR	0,000
---	--------------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto	0,000
I.02	Compensi per contratti d'opera	146.035,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Personale da società interinale (corsi)	0,000
I.07	Altro personale da società interinale	0,000
I.99	Altre spese di personale	6.937,720
Totale Titolo I		152.972,720

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	39.262,210
II.02	Cancelleria	2.923,150
II.03	Illuminazione e riscaldamento	11.499,770
II.04	Pulizia locali	50.549,720
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	2.450,000
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	87.150,940
II.07	Affitto locali	186.862,910
II.08	Manutenzioni	31.501,270
II.09	Trasporti	23.324,200
II.10	Premi assicurativi diversi	15.479,730
II.11	Spese amministrative varie	8.248,380
II.12	Libri	0,000
II.13	Audiovisivi	0,000
II.14	Abbonamenti	7.769,000
II.15	Restituzione rette corsi	5.365,000
II.16	Noleggio attrezzature	0,000
II.99	Altre spese di funzionamento	0,000
Totale Titolo II		472.386,280

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	445.276,660

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PRETORIA - 3810150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA ZAR

III.02 Pubblicazioni	0,000
III.03 Pubblicità	4.976,890
III.04 Traduzione articoli	0,000
III.05 Viaggi di servizio	28.726,040
III.06 Convenzioni varie	0,000
III.99 Altre spese promozionali	4.000,000
Totale Titolo III	482.979,590

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		127.287,940
IV.02 Arredamento		24.386,600
IV.03 Automezzi		0,000
IV.99 Altre spese in c/capitale		0,000
Totale Titolo IV		151.674,540

Titolo V	Fondo di riserva e adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Fondo di riserva		0,000
V.02 Adeguamento del Fondo scorta		0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		0,000
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,000
VI.03 Ritenute d'acconto		0,000
VI.04 Conversioni valutarie		0,000
VI.05 Finanziamenti comunitari		0,000
VI.06 Contributi per creazione e funzionamento di cattedre lingua italiana		0,000
VI.07 Contributi per formazione e aggiornamento docenti lingua italiana		0,000
VI.08 Contributi per acquisto di materiale didattico lingua italiana		0,000
VI.09 Premi e contributi per traduzione libri italiani		0,000
VI.99 Partite di giro		0,000
Totale Titolo VI		0,000

ENTRATE

Avanzo di cassa al termine dell'esercizio precedente

L'avanzo di cassa è dovuto in parte alla seconda rata della dotazione finanziaria che è stata accreditata verso la fine dell'anno (12 dicembre), e a varie spese impegnate alla fine dell'anno 2014 e liquidate nel 2015.

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

L'erogazione della dotazione finanziaria per l'anno 2015 è stata superiore rispetto a quella dell'anno precedente anche in considerazione di quanto rappresentato in fase di assestamento 2015 e alla richiesta di finanziamento integrativo. Oltre alla consueta dotazione pari al 100% dell'anno precedente (€ 67.000), è stata infatti ricevuta una dotazione integrativa pari a € 12.979, 56, destinata in parte all'acquisto di attrezzature a apparecchiature informatiche (stampante di rete, computer), realizzazione di eventi (v. manifestazioni culturali) e adeguamento sicurezza (€ 3.200). Questa ultima somma è destinata esclusivamente, come da messaggio MAE0241656 del 9 novembre 2016, alle spese di sicurezza.

Titolo II: Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati

II.99 Altre entrate derivanti da trasferimenti

La somma si riferisce a rimborsi effettuati dall'Ambasciata di Pretoria per le quote di competenza (pari al 50%) per il servizio di guardianaggio da parte della ditta privata di sorveglianza per il secondo semestre 2014 (pari a ZAR 26.678,88 equivalenti a € 1.573,69) e per il ripristino della guardiola di sorveglianza della cancelleria satellite (divisa anch'essa al 50%, pari a ZAR 992.50 equivalenti a € 58,54). A questo va aggiunto il rimborso per spese telefoniche in occasione del trasferimento dell'ufficio scientifico e commerciale presso la cancelleria satellite, pari a ZAR 1.026,83 equivalente a € 60,56). Durante la fase di transizione è stata infatti temporaneamente ceduta una delle linee telefoniche dell'IIC a tale ufficio per permettere loro di assicurare continuità nel lavoro fino all'allacciamento delle proprie linee.

Titolo III: Entrate diverse

III.02 Iscrizione ai corsi (gestione diretta)

La somma include le iscrizioni ai corsi di normale programmazione dell'Istituto e al corso di formazione per tutori ICoN. Durante l'anno sono stati organizzati corsi specializzati professionalizzanti come quello presso la Prue Leith Chefs Academy a Centurion (italiano e cucina) e il corso Italian Grand Tour, dedicato a studenti di belle arti in preparazione di viaggi ad hoc in Italia, oltre a corsi pre-posting per diplomatici del Ministero degli affari esteri sudafricano.

III.04 Proventi da altre attività dell'Istituto

La somma si riferisce a introiti ricevuti da alcuni teatri sudafricani per la vendita di biglietti in occasione dei concerti del gruppo musicale Ensemble Giordano, e contributi di teatri e privati per il cachet degli artisti per i concerti Pocket Opera - La Traviata.

III.05 Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo

Proventi derivanti dalla vendita agli studenti dei corsi di lingua presso l'IIC e a privati interessati di dizionari e testi di studio aggiuntivi.

III.07 Interessi bancari attivi

Si tratta di interessi bancari accreditati alla fine dell'anno sul conto gestione in Euro presso la Banca Monte dei Paschi.

III.09 Esami di certificazione

Incassi relativi alla conduzione di esami di certificazione di conoscenza della lingua italiana (CILS) e di competenza per l'insegnamento dell'italiano (DITALS).

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta

A causa del ritardo nell'erogazione della prima rata della dotazione finanziaria per il 2015 e data la necessità di onorare impegni di spesa, liquidare fatture di ordinaria gestione e far fronte alle spese di funzionamento nonché alle attività programmate per il primo semestre 2015, è stata chiesta all'Ambasciata l'autorizzazione a far ricorso al fondo scorta, che è stato poi immediatamente reintegrato all'accredito della prima rata della dotazione finanziaria (avvenuta il 27 maggio 2015).

V.03 Ritenute d'acconto

E' stata applicata un'unica ritenuta d'acconto durante l'anno. La somma relativa al compenso erogato è stata tempestivamente versata sul conto CCVT dell'Ambasciata, che ha altresì ricevuto la necessaria documentazione.

V.04 Conversioni valutarie

Dal conto gestione in Euro sono stati convertiti in Rand € 71.500,00 con cambi variabili a seconda dei tassi in vigore all'atto della conversione, per complessivi Rand 1.021.122,40. Tale somma, al cambio del 31/12/2015, usato per la redazione di bilancio, corrisponde a € 60.232,55.

V.06 Contributi per creazione e funzionamento di cattedre lingua italiana

La somma si riferisce ai contributi ministeriali (Cap. 2619/2) per le cattedre di italiano presso tre università sudafricane (University of the Witwatersrand, University of Cape Town e University of KwaZulu-Natal), in diminuzione rispetto al 2014 (-21%). Come da messaggi MAE00145531 del 7 luglio e MAE0157597 del 21 luglio, i contributi sono stati così ripartiti: € 3.500 alla University of the Witwatersrand, € 3.500 alla University of Cape Town, e € 2.500 all' University of KwaZulu-Natal.

USCITE

Titolo I: Spese di personale

I.02 Compensi per contratti d'opera

Si riferisce ai compensi relativi ai vari contratti d'opera stipulati, a seguito di autorizzazione dell'Ambasciata, con gli insegnanti dei corsi di lingua. Il compenso orario per la prestazione varia da ZAR 200 a ZAR 250 a seconda del corso. Gli insegnanti hanno ricevuto un aumento assai limitato rispetto al 2014, in modo da poter mantenere contenuti i costi complessivi dei corsi, in considerazione della difficile situazione economica che il Sud Africa sta attraversando.

I.99 Altre spese di personale

Si riferisce alle spese sostenute per la partecipazione di una tutrice qualificata in occasione del corso di formazione per tutori ICoN.

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

La cifra, nonostante gli aumenti generalizzati verificatisi nel corso dell'anno per le tariffe, è in diminuzione rispetto al 2014. Durante il 2015 si è infatti cercato di ridurre al minimo l'utilizzo delle linee telefoniche fisse, optando per altri sistemi di comunicazione (Skype, Voip).

II.02 Cancelleria

In netta diminuzione rispetto al 2014. Nel corso dell'anno si è cercato di ridurre al minimo la stampa di documenti per i quali si è utilizzata esclusivamente la stampante di rete, eliminando la necessità di acquistare toner per stampanti individuali. Gli acquisti di cancelleria varia sono stati ridotti al minimo indispensabile per il normale svolgimento delle attività. Si prosegue quindi con il processo di dematerializzazione dell'Ufficio.

II.03 Illuminazione e riscaldamento

Spese in diminuzione rispetto al 2014 nonostante l'incremento delle tariffe, continuando quindi la tendenza iniziata a seguito del trasferimento presso la nuova sede in condivisione con l'Ambasciata e l'Addetto militare. Va rilevato tuttavia che a causa di ritardi nella ricezione delle bollette di utenza, alcuni consumi relativi al 2015 potranno essere liquidati solo nel 2016.

II.04 Pulizia locali

La spesa per la pulizia dei locali dell'IIC ha registrato un aumento conforme all'andamento generale dei prezzi, in base al contratto stipulato annualmente.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

La cifra si riferisce all'acquisto di un pacchetto Microsoft Office per il computer portatile in dotazione.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

La spesa è in netta diminuzione rispetto al 2014 grazie alla condivisione dell'edificio con gli uffici dell'Ambasciata. Bisogna tuttavia considerare che nel corso del 2014 sono state sostenute alcune spese straordinarie di adeguamento sede. La spesa, seppur consistente, è indispensabile vista la peculiare situazione sudafricana per quanto riguarda la criminalità.

Il contratto di sorveglianza è stipulato con una ditta privata di sicurezza su base annuale ed include il servizio di collegamento a una centrale di pronto intervento 24 ore, oltre ad un servizio di guardianaggio durante le ore diurne (servizio condiviso con l'Ambasciata d'Italia).

II.07 Affitto locali

La riduzione della spesa è dovuta alla condivisione dell'edificio con gli uffici dell'Ambasciata e della Difesa, nonostante si sia liquidato nel 2015 l'ultimo mese di affitto della vecchia sede.

II.08 Manutenzioni

In questa voce di spesa sono iscritte sia voci ricorrenti quali la manutenzione della stampante di rete, sulla base di un costo forfettario, sia la manutenzione dei giardini (spesa minima in quanto condivisa con gli Uffici dell'Ambasciata e della Difesa) sia spese di manutenzione straordinaria per le apparecchiature informatiche, alcune delle quali obsolete (successivamente sostituite), e manutenzioni straordinarie per il sistema di allarme interno.

II.09 Trasporti

Non avendo un automezzo di servizio, questo Istituto deve affidarsi a taxi per spostamenti vari di servizio o usare i veicoli del personale dell'Istituto, con conseguente rimborso. Per calcolare l'ammontare di tali rimborsi si fa riferimento al servizio gratuito offerto dall'Automobile Association del Sudafrica e e-toll per il pagamento del pedaggio dell'autostrada.

II.10 Premi assicurativi diversi

La spesa si riferisce al premio assicurativo annuale per la copertura dei beni e danni a terzi. Inoltre è stata pagata una franchigia a seguito di danni subiti per il crollo del controsoffitto del magazzino.

II.11 Spese amministrative varie

Sono spese relative alla tenuta dei conti bancari presso la banca sudafricana Standard Bank ed il Monte dei Paschi di Siena (Belgio).

II.12 Libri

Acquisto di libri di testo e dizionari per gli studenti. In parte sono stati dati in dotazione con i corsi, in parte sono stati venduti.

II.14 Abbonamenti

La somma include l'abbonamento annuale al giornale italiano "La Voce" e l'abbonamento al servizio internet M-WEB che garantisce all'IIC un IP fisso necessario per il funzionamento del servizio della messaggistica ministeriale.

II.15 Restituzione rette corsi

Sono state restituite parzialmente due rette per impossibilità di due studenti a partecipare ai corsi: uno di lingua italiana presso l'IIC, l'altro per tutori ICoN.

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

Si tratta di spese relative alle attività culturali per il 2015 (v. elenco manifestazioni). Le spese, in netto aumento rispetto al 2014, riflettono lo sforzo costante di rilancio delle attività e visibilità dell'Istituto, nonché un maggiore coinvolgimento nelle attività da parte di enti locali, partner locali ed europei.

III.03 Pubblicità

Spese sostenute per la stampa di volantini per la promozione dei corsi di lingua e per la pubblicazione dell'avviso di assunzione di un impiegato a contratto.

III.05 Viaggi di servizio

Spese sostenute per effettuare viaggi di servizio in concomitanza con eventi organizzati al di fuori della regione del Gauteng, principalmente a Cape Town, Durban e Pietermaritzburg, oltre che alla partecipazione da parte dell'Addetto reggente alla conferenza dei Direttori a Roma nel giugno 2015.

III.06 Convenzioni varie

Spese sostenute per lo svolgimento degli esami di conoscenza della lingua italiana (CILS) e di competenza dell'insegnamento dell'italiano (DITALS).

III.99 Altre spese promozionali

Assegnazione di due borse di studio a studenti di opera meritevoli presso la University of KwaZulu-Natal a Durban.

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

Spese sostenute per l'acquisto di una cassaforte per l'ufficio, e per la sostituzione di attrezzature ormai obsolete quali UPS per i computer ed il server dell'ufficio, necessari a causa delle frequenti interruzioni di corrente verificatesi soprattutto nei mesi invernali. Sono stati inoltre acquistati due nuovi computer e una stampante di rete, ormai obsoleti e causa di frequenti interruzioni di lavoro e riparazioni.

IV.02 Arredamento

A seguito del trasferimento presso la nuova sede, si è reso necessario provvedere all'acquisto ed installazione di scaffali per l'archiviazione e la biblioteca della sede. Si è inoltre versato il deposito per la realizzazione di una targa con il nuovo stemma dell'IIC.

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta

La cifra si riferisce al reintegro del fondo scorta pari alla somma prelevata in data 13/05/2015 - previa autorizzazione da parte dell'Ambasciata - dopo l'accreditamento della prima rata della dotazione finanziaria 2015.

VI.03 Ritenute d'acconto

La cifra si riferisce al versamento sul conto CCVT dell'Ambasciata della ritenuta d'acconto operata sul compenso corrisposto a un conferenziere.

VI.04 Conversioni valutarie

Dal conto gestione in Euro sono stati convertiti in Rand € 71.500,00 con cambi variabili a seconda dei tassi in vigore all'atto della conversione, per complessivi Rand 1.021.122,40. Tale somma, al cambio del 31/12/2015, usato per la redazione di bilancio, corrisponde a € 60.232,55.

VI.07 Contributi per formazione e aggiornamento docenti lingua italiana

La somma si riferisce ai contributi ministeriali (Cap. 2619/2) per le cattedre di italiano presso tre università sudafricane (University of the Witwatersrand, University of Cape Town e University of KwaZulu-Natal), in diminuzione rispetto al 2014 (-21%). Come da messaggi MAE00145531 del 7 luglio e MAE0157597 del 21 luglio i contributi sono stati così ripartiti: € 3.500 alla University of the Witwatersrand, € 3.500 alla University of Cape Town, e € 2.500 all' University of KwaZulu-Natal.

Premessa

L'anno 2015 ha visto un notevole incremento dell'attività di promozione culturale dell'Istituto, impegnando al massimo le risorse dell'ufficio, ma anche mettendo interamente a frutto la rete di contatti e collaborazioni creata nel corso del 2014. La sempre più intensa interazione con i diversi soggetti del Sud Africa - istituzioni culturali e sociali, comunità italiana, partner dell'UE - mostra come l'Istituto venga riconosciuto come un interlocutore rispettato, attivo e propositivo, capace di interagire con una molteplicità di istanze, per presentare l'offerta culturale di un Paese, l'Italia, che gode in Sud Africa di grandi simpatie e genuina ammirazione per il suo grande patrimonio di cultura, scienza, arte, stile di vita.

Obiettivi

Il lavoro costante dell'anno è stato teso a rafforzare immagine e presenza dell'IIC presso la comunità italiana, istituzioni e pubblico del Paese.

Questo obiettivo generale, indicato dal Capo missione fin dalla assunzione in servizio dello scrivente, si è declinato nello sforzo di intensificare l'attività di promozione, diversificare l'offerta, proporre iniziative per raggiungere la comunità nera e coinvolgere fasce di pubblico diverse (i giovani, i bambini e i ragazzi delle scuole) con iniziative specifiche di cui si riferisce di seguito. Nel campo della lingua, questo si è tradotto nell'esperimento dell'insegnamento dell'italiano online.

L'accresciuta attività ha di necessità dovuto tener conto di risorse limitate, per cui ci si è posti l'obiettivo della copertura finanziaria di almeno una parte delle iniziative con una quota di autofinanziamento, obiettivo raggiunto con discreto successo.

Nel campo delle risorse umane e finanziarie, l'obiettivo è stato la stabilizzazione dell'amministrazione, con la formazione della collaboratrice amministrativa assunta nel novembre 2014, ma anche il rafforzamento delle risorse di personale con l'espletamento delle procedure concorsuali per un nuovo collaboratore amministrativo e con la richiesta (subito accolta) di sostituzione dell'assistente amministrativo passato ad altro ufficio.

Sede

Nel corso del 2015 la sede, situata presso la cancelleria satellite dell'Ambasciata, ha visto incrementi nelle misure di sicurezza. Oltre al rafforzamento dell'ingresso degli uffici con un cancello, si sono meglio definite le procedure con l'agenzia di sicurezza ADT.

Per la regolazione degli ingressi come per la messa in salvaguardia degli accessi (pedonale e veicolare) e del perimetro esterno, l'Istituto, cessionario dell'Ambasciata, dipende dal piano generale e dalle misure predisposte dalla Rappresentanza.

Per quanto riguarda le attrezzature in dotazione, grazie all'erogazione integrativa della dotazione finanziaria accreditata in data 19 novembre 2015, si è potuto procedere alla sostituzione di strumenti non più funzionanti od obsoleti, quali la stampante e una postazione PC. La nuova stampante di rete consente risparmi del 65% rispetto alla precedente, il nuovo PC ha sostituito quello ormai non più funzionante e la nuova postazione è stata acquisita in vista della prossima assunzione del nuovo collaboratore amministrativo.

Si sono anche elevati i livelli di protezione delle dotazioni informatiche con il rinnovo del server di rete e l'acquisto di gruppi di continuità per tutte le postazioni, indispensabili in una situazione di fornitura elettrica precaria, con cadute della rete elettrica pressoché quotidiane nel periodo invernale.

Si è provveduto inoltre all'acquisto di indispensabili scaffalature per l'archivio e per i materiali didattici, rendendo più efficiente l'archiviazione della documentazione e l'accesso ai testi e sussidi necessari per i corsi.

Effettuati i necessari miglioramenti, si può dire che la sede disponga di spazi adeguati per la gestione ordinaria, mentre risulta invece insufficiente per la gestione dei corsi, che mancano di spazi appropriati. Le lezioni di italiano vengono attualmente tenute nella biblioteca e nella sala insegnanti, spazi poco adatti al compito. Occorrerebbe veder

conclusi in tempi ragionevoli i lavori di sistemazione della dependance della cancelleria satellite, interrotti da tempo da parte della proprietà dell'immobile. Una sua sistemazione metterebbe a disposizione spazi aggiuntivi per le attività didattiche oltre che per alcune attività di promozione culturale (piccole mostre, conferenze, concerti).

Risorse Umane

Si cita anzitutto il positivo superamento del periodo di prova della collaboratrice amministrativa Savina Sossai.

Nel corso dell'anno le mansioni delle due collaboratrici sono state progressivamente meglio definite, pur conservando i principi di piena flessibilità, complementarietà e partecipazione di tutto il gruppo alle attività dell'Istituto.

Per il resto il quadro del personale è stato in pieno movimento. L'organico dell'Istituto è stato accresciuto con un nuovo collaboratore amministrativo e la procedura concorsuale si è conclusa in novembre, assicurando anche un numero congruo di idonei in graduatoria.

A seguito della cessazione dell'assistente amministrativo, è stata anche autorizzata la sua sostituzione e la procedura concorsuale verrà espletata nei primi mesi del 2016.

L'aumento dell'organico con l'assegnazione di un nuovo collaboratore amministrativo e la sostituzione dell'assistente amministrativo è da valutare del tutto positivamente in considerazione del notevole accrescimento della mole di lavoro dell'ufficio, come evidenziato nell'incremento del 67% del numero degli eventi, passati dai 30 del 2014 ai 50 dell'esercizio appena concluso. Oltre al numero maggiore numero di eventi, occorre rilevare anche la loro capillare diffusione nel Paese, grazie a un'accresciuta conoscenza del territorio, al consolidamento e la diversificazione dei contatti acquisiti nei due anni di gestione.

Risorse Finanziarie

L'Istituto ha potuto contare nel corso del 2015 su risorse straordinarie: la somma stanziata sul cap. 7248/1 per attrezzature didattiche (msg MAE0160510 del 24.07.2015), l'erogazione integrativa della dotazione finanziaria accreditata in data 19.11.2015. Grazie a queste, è stato possibile rinnovare attrezzature obsolete cui l'Istituto non avrebbe potuto provvedere con l'ordinario (1 computer portatile, 1 stampante di rete, 2 PC). Di €12.979,56 messi a disposizione con l'erogazione integrativa, € 5.851,17 sono stati usati in conto capitale (per attrezzature). Della dotazione integrativa, €3.200, come da messaggio MAE0241656 del 09.11.2015, sono riservati per misure di sicurezza, per la cui esecuzione è in corso l'acquisizione dei relativi preventivi di spesa.

In generale, la gestione finanziaria ha dovuto tener conto di aumenti dei costi di gestione, ma ha anche proseguito la tendenza nel contenimento delle uscite. Al netto degli esborsi straordinari del 2014 per il trasferimento della sede, il trend discendente nelle spese per la gestione ordinaria continua. Si cita la diminuzione del 23% nelle spese postali e telefoniche (anche per l'uso di Skype e Voip); del 70% per manutenzioni (avendo provveduto agli adeguamenti nel 2014); del 15% per spese amministrative varie; del 38% per forniture elettriche e idriche; del 67% per cancelleria, grazie alla definitiva adozione della stampante di rete e all'eliminazione delle stampanti single, oltre che alla progressiva dematerializzazione della documentazione (a titolo di esempio: i messaggi vengono ormai stampati solo per reale necessità, e l'archivio della messaggistica è in gran parte ormai unicamente digitale).

Il cambio favorevole, con il rafforzarsi dell'euro specie nella fase finale dell'anno, ha contribuito in parte al contenimento degli esborsi in valuta locale. La media dei cambi nel 2015 (conversioni valutarie) è di €1 = ZAR 14.45, ma le oscillazioni sono state notevoli: se per il consuntivo 2014 il tasso di cambio usato è stato €1 = ZAR 13.7802, mentre per il consuntivo 2015 è €1 = ZAR 16.9530.

Di tutto rilievo è l'aumento del 44% di quanto speso per manifestazioni culturali, passando dai 32.133 euro nel 2014 ai 46.301 nel 2015.

Come d'uso nel Paese ospitante, per dare maggiore attrattiva agli eventi proposti, come previsto dall'art. 48 del Regolamento, essi sono, se opportuno, accompagnati dalla presentazione di prodotti eno-gastronomici selezionati fra quelli di produzione italiana disponibili sul mercato locale.

Altrettanto significativa è la percentuale di autofinanziamento delle manifestazioni culturali, che ha coperto il 18% delle spese dedicate. Tale percentuale si riferisce unicamente agli introiti diretti ricevuti grazie ad accordi con teatri e altre istituzioni con cui si è consolidata la collaborazione. A questo 18% vanno aggiunti i minori esborsi dovuti alla messa a disposizione a titolo non oneroso da parte di vari enti di spazi per manifestazioni culturali (ad es. le esposizioni di fotografia presso l'università di arti visive e dello spettacolo Open Window Institute, conferenze presso università e Dante Alighieri etc.).

Il bilancio globale dei risparmi appare dunque positivo, nonostante gli aumenti generalizzati del costo della vita in Sud Africa e un tasso di inflazione del 5.2% nel 2015, ma ancora più significativa pare la struttura della spesa e delle entrate.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

La frequenza dei corsi si è mantenuta a livelli stabili, nonostante le difficoltà nel fidelizzare e allargare un'utenza provata dalla crisi economica e dalla caduta di valore della moneta locale.

Nel corso del 2015 si è avviata la sperimentazione dell'insegnamento dell'italiano a distanza attraverso la piattaforma ICoN, una novità per la quale il pubblico di riferimento dell'Istituto non sembra ancora del tutto preparato. La sperimentazione va tuttavia continuata, puntando su utenze nuove, in aree e categorie non raggiunte dall'offerta ordinaria.

Una novità sono state anche le lezioni pilota presso scuole elementari di Pretoria in occasione del mese di maggio europeo organizzato in collaborazione con la Delegazione EU ed EUNIC, che hanno permesso di dare un primo 'assaggio' della nostra lingua e della nostra cultura a centinaia di scolari della scuola primaria e che sono state accolte con tutto l'ingenuo e spontaneo entusiasmo dell'età.

Infine, positivo è stato il consolidamento del corso professionalizzante di italiano e cucina presso la Prue Leith Chefs Academy, mentre una novità interessante è stato l'avvio di collaborazione con il Ministero degli esteri sudafricano per la realizzazione di corsi di lingua per diplomatici.

Si tratta di sforzi tanto più necessari in quanto le condizioni generali per la diffusione delle lingue europee stanno diventando in Sud Africa sempre più difficili. In alcune università è in atto la chiusura di cattedre di lingua straniera (tra cui l'italiano) e tra le altre istituzioni operanti in loco, per esempio l'Alliance Française, si registra una certa diminuzione della frequenza.

Attività culturali

Una lettura anche cursoria dell'elenco degli eventi culturali realizzati riesce meglio a dare l'idea dello sforzo notevole, specie delle risorse umane, messo in campo nel corso del 2015. Alcuni dati sintetizzano questo sforzo: eventi realizzati passati da 30 a 50 (più 67%); incremento del 44% delle spese destinate alla promozione culturale; 18% di queste coperto con autofinanziamento. Le aree toccate provano lo sforzo di raggiungere l'obiettivo di una diversificazione dell'offerta: architettura, musica, lingua, letteratura, presentazione di libri, fotografia, arte, scienza, cinema, eventi speciali. Ogni categoria è stata rappresentata con due o più iniziative, con predominanza di musica, lingua, letteratura e cinema.

ARCHITETTURA 2

CINEMA 10

FOTOGRAFIA 4

INCONTRI 7

LINGUA-LETTERATURA 9

MUSICA 14

SCIENZA 2

SPECIALI 2

TOTALE 50

Non meno significativo è stato l'allargamento dell'area geografica di presenza dell'IIC. Si sono tenuti eventi a Johannesburg, Cape Town, Pretoria, Sasolburg, Durban, Grahamstown, Centurion, Pietermaritzburg.

Della diversificazione fanno parte anche le iniziative per raggiungere le comunità nere: incontri nelle scuole (scuole Brooklyn Primary e Sunnyside Primary a Pretoria); concorso di fotografia nella township di Soshanguve; concerti di musica jazz; conferenza sulla diaspora sudafricana del jazz in Europa; tre giorni di workshop con gli operatori dei musei dedicati alla cultura del Sud Africa in collaborazione con EUNIC.

Oltre alla ricerca di nuovo pubblico, non meno importante è stato mantenere una linea di continuità nelle proposte culturali con cui l'Istituto si è fatto conoscere, come la partecipazione ai festival: Johannesburg International Mozart Festival, vetrina per promuovere la presenza di musiche e musicisti italiani; European Film Festival in cooperazione con la Delegazione EU e il cluster EUNIC Sud Africa; Italian Film Focus di Cape Town; National Arts Festival di Grahamstown; inoltre le conferenze/workshop di architettura presso le università (Witwatersrand, University of Pretoria, Tshwane University of Technology); congressi di italianistica; annuale tournée africana di gruppi jazz a cura della Fondazione Musica per Roma.

Non è da trascurare l'attenzione alle realtà imprenditoriali e artistiche create dai nostri connazionali in Sud Africa. Nel 2015 hanno avuto molto successo le giornate delle porte aperte alla Fonderia Artistica Vignali, un'officina di fusione in bronzo di opere d'arte stabilitesi in Sud Africa negli anni '30, responsabile della creazione dei maggiori monumenti pubblici del Paese e recentemente specializzata in arte contemporanea.

Un elemento di novità positiva è stata l'assegnazione all'Ambasciata di un addetto scientifico, il che ha permesso di avviare iniziative in collaborazione, come la partecipazione allo Science forum 2015, organizzato dal Dipartimento di scienza e tecnologia sudafricano, e l'incontro con la rete dei ricercatori italiani presenti presso università del Sud Africa, coordinata dall'Addetto scientifico.

Collaborazioni

Come metodo, la collaborazione con gli enti culturali presenti sul territorio è rimasta un punto fermo:

- con università (University of Johannesburg, of Pretoria, of the Witwatersrand, Tshwane University of Technology, Open Window Institute di Centurion, University of Cape Town, of KwaZulu-Natal), e non solo con i dipartimenti di italiano, con cui il dialogo è frequente, ma in particolare anche con architettura e musica;
- con musei e gallerie d'arte e agenzie per lo sviluppo delle arti (VANSA, con cui si è collaborato per il workshop "Expanding audiences"; Johannesburg Art Week; Cape Town Art Fair, quest'ultima ora acquisita da Fiera Milano);
- con istituzioni musicali (i dipartimenti di musica delle università citate) e musicisti di rilievo (si cita per tutti Richard Cock, il più popolare direttore d'orchestra sudafricano);
- con teatri: Joburg Theatre, ERT Theatre a Sasolburg, Brooklyn Theatre a Pretoria etc.);
- con i comitati delle Dante Alighieri di Johannesburg (con cui si sono intensificate le collaborazioni, per es. con la sigla di una convenzione per i corsi su piattaforma ICoN), di Cape Town, Durban e Pietermaritzburg, che hanno permesso di realizzare eventi in sinergia, raggiungendo un pubblico più largo.

Di grande rilevanza per l'Istituto, così come sollecitato dal Ministero, è stata la partecipazione assidua e propositiva alle iniziative del cluster EUNIC, in particolare progettando un importante workshop dal titolo "Expanding South African audiences", contribuendo al mese di maggio dedicato alla cultura europea e all'European Film Festival, e assicurando sempre una presenza attiva alle riunioni di coordinamento e progettazione.

In un Paese di grandi dimensioni come il Sud Africa, e di complessa identità culturale, "fare rete" con i principali attori è una scelta d'obbligo per moltiplicare i risultati e massimizzare le risorse.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PRETORIA - 3810150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2015
RELAZIONE DIRETTORE

Conclusioni

Pur nella acuta consapevolezza dei limiti della propria azione e della possibilità e necessità di fare meglio, pare allo scrivente che gli obiettivi di cui alla premessa siano stati in gran parte raggiunti. Un riscontro è anche nei risultati della performance dell'ufficio registrati da PerforMAE. Lo stesso incremento dell'organico, di cui si è grati a codesto Ministero, pare indicare un riconoscimento della accresciuta mole e qualità del lavoro compiuto. Una considerevole parte del merito dei risultati conseguiti va al personale a contratto dell'Istituto, che ha mostrato competenza, motivazione, dedizione e flessibilità, non arretrando di fronte agli impegni e ai supplementi di impegni.

L'Istituto ha consolidato un patrimonio di contatti, conoscenze, competenze che l'hanno reso un interlocutore apprezzato tra la comunità italiana e le istituzioni presenti nel paese. Ci si augura che questo capitale non vada disperso nella annunciata vacanza della sede, ma che trovi presto chi saprà ancora meglio utilizzarne tutte le potenzialità per la promozione della grande ricchezza culturale del nostro Paese.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PRETORIA - 3810150

RIASSUNTO GENERALE DEL MOVIMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ESERCIZIO 2015

OPERAZIONI	CONSISTENZE PATRIMONIALI					
	Fondi presso l'Istituto cassiere	Titoli e Valori	Biblioteca	Mobili attrezzature e automezzi	Totale	Fondo di fine rapporto
Situazione inizio esercizio	18.586,223	0,000	0,000	0,000	18.586,223	0,000
Aumenti durante esercizio	200.942,558	0,000	0,000	0,000	200.942,558	0,000
Totale	219.528,781	0,000	0,000	0,000	219.528,781	0,000
Diminuzioni durante l'esercizio	207.458,501	0,000	0,000	0,000	207.458,501	0,000
Situazione alla fine dell'esercizio	12.070,280	0,000	0,000	0,000	12.070,280	0,000

GESTIONE DEL FONDO SCORTA
ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PRETORIA - 3810150

VALUTA: EUR

ANNO: 2015

Al 31/12/2015

CONSISTENZA ALL'INIZIO DELL'ESERCIZIO: 64.505,020

Versamenti effettuati durante l'esercizio

31/12/2015 Conteggio d'interessi. 944,180

Somme reintegrate dall'Istituto

01/06/2015 Reintegro somma anticipata ol 13/05/2015 (Autorizzazione
Ambasciata Pretoria prot. 0861 del 13/05/2015) dopo accreditamento I rata Dotazione
Finanziaria (27/05/2015). Messaggio prot. 59 del 01/06/2015 di questo IIC. 30.000,000

TOTALE MOVIMENTI ATTIVI: 30.944,180

Prelievi effettuati durante l'esercizio

31/12/2015 Diritti e tasse diversi. 0,150

Somme anticipate al conto di gestione

13/05/2015 Richiesta di autorizzazione prot. 48 del 08/05/2015 di questo IIC e
autorizzazione Ambasciata prot. 0861 del 13/05/2015. 30.000,000

TOTALE MOVIMENTI PASSIVI: 30.000,150

CONSISTENZA DEL FONDO SCORTA A FINE ESERCIZIO: 65.449,050

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PRETORIA - 3810150

Esercizio: 2015

ELENCO CAMBI VALUTARI

Dal: 01/01/2015 Al: 31/12/2015

Data	N. Giornale	Importo Uscita	Valuta Uscita	Importo Entrata	Valuta Entrata	Tasso	Causale
21/01/2015	8 - 9	8.500,00	EUR	107.559,810	ZAR	12,654	Conversione valutaria I - gennaio 2015
20/05/2015	152 - 153	23.000,00	EUR	299.469,200	ZAR	13,020	Conversione Valutaria II - Lettera prot. 50 del 13/05/2015
25/08/2015	266 - 267	10.000,00	EUR	147.752,000	ZAR	14,775	Conversione valutaria III - agosto-settembre 2015. Lettera IIC a MPS Prot. 88 del 24/08/2015.
28/10/2015	359 - 360	7.000,00	EUR	104.858,600	ZAR	14,980	Conversione valutaria IV - ottobre 2015. Lettera a MPS prot. 133 del 27/10/2015.
23/11/2015	384 - 385	10.000,00	EUR	148.379,000	ZAR	14,838	Conversione valutaria V - novembre 2015. Lettera a MPS prot. 142 del 17/11/2015.
17/12/2015	435 - 436	13.000,00	EUR	213.103,800	ZAR	16,393	Conversione valutaria VI dicembre 2015. Lettera a MPS prot. 158 del 11/12/2015.